

DIRECTIVES AUX AUTEURS

CHAMP D'ÉTUDE

Poulet churrasco, bee-bim bop, saumon confit, tourtière... La cuisine nourrit la diversité canadienne. *CuiZine: The Journal of Canadian Food Studies / Le journal des études sur l'alimentation au Canada* nourrit les échanges intellectuels sur le thème de l'alimentation au Canada à partir d'une perspective multiculturelle.

Agissant comme une fenêtre ouverte sur de multiples communautés culturelles, l'alimentation est au cœur de l'identité et de la culture. Elle se prête à de multiples questions à travers diverses disciplines telles que l'ethnographie, l'anthropologie, l'histoire, la sociologie, les communications, l'histoire de l'art ou encore les études culturelles, littéraires, religieuses et environnementales. *CuiZine* se veut un forum académique présentant des discussions novatrices et interdisciplinaires sur les diverses cultures culinaires canadiennes, tout en constituant un support de diffusion pour des travaux créatifs et dynamiques sur le thème de l'alimentation.

CuiZine encourage la soumission de textes portant sur les habitudes alimentaires locales et régionales canadiennes, qu'il s'agisse de l'histoire de la cuisine des immigrants sri-lankais de première génération à Toronto, d'une étude socio-économique sur la place des phoques dans la cuisine du Nunavut ou d'une analyse littéraire de Duddy Kravitz et son goût prononcé pour la smoked meat de Montréal. Cependant, les groupes ethniques et leurs pratiques culturelles ne sont pas considérés comme des phénomènes statiques ou isolés. Ils sont plutôt en constante évolution et, dans une nation où l'immigration est si importante, en constante interaction. *CuiZine* espère promouvoir ces échanges interculturels en démontrant l'importance des habitudes alimentaires dans l'identité canadienne.

CuiZine sert aussi d'espace créatif pour des œuvres littéraires et visuelles sur le thème de l'alimentation. Poésie, prose, et arts graphiques nourriront nos esprits et stimuleront nos sens.

CuiZine est un périodique électronique hébergé par l'Université McGill acceptant et publiant des soumissions en anglais et en français. Son contenu est évalué par des pairs.

Rédactrice en chef
Nathalie Cooke

CONDITIONS DE SOUMISSION

CuiZine fait uniquement paraître des travaux inédits. Prière de ne pas soumettre, en totalité ou en partie, des travaux déjà parus ou en cours d'évaluation ailleurs (sous forme imprimée ou électronique). L'auteur dont la soumission a été acceptée pour parution dans *CuiZine* s'engage à ne pas la reproduire ailleurs sans autorisation écrite préalable de la direction de la revue. Il incombe aux auteurs d'obtenir les autorisations de reproduction nécessaires de tout document ou de toute œuvre protégé par des droits d'auteur qui figurent dans leur soumission.

POLITIQUES DE RÉDACTION

Articles

CuiZine a pour objectif de développer le savoir et la compréhension à travers des perspectives unidisciplinaires, interdisciplinaires et intersectorielles. Notre format électronique nous permet également de publier des soumissions qui contiennent des images et des documents audio et/ou vidéo. Veuillez faire parvenir votre article, d'une longueur de 2500 à 3500 mots, ou un résumé de 250 mots en anglais ou en français dans un document paginé de format Word, ainsi que votre curriculum vitae, à: cuizine.info@mcgill.ca.

À vos stylos comme à vos fourneaux

Nous publions des créations originales ayant pour thème la nourriture—qu'il s'agisse de poèmes, d'œuvres de fiction ou d'essais—traitant du Canada ou écrites par un auteur canadien. Veuillez soumettre des textes complets ne dépassant pas 2000 mots, en français ou en anglais, dans un document paginé de format Word ainsi que votre curriculum vitae, à: cuizine.info@mcgill.ca.

CuiZineArt

Nous faisons aussi place à des œuvres d'art visuel, soit en format numérique ou électronique (tel que l'animation, la bande dessinée ou l'essai inspiré par le visuel), sur le thème de la nourriture. L'œuvre ou l'essai doit être le travail d'un artiste ou d'un auteur canadien ou doit traiter du Canada. Veuillez soumettre les documents complets ou leur description en format URL, PDF, JPEG, TIFF ou Word, ainsi que votre curriculum vitae, à: cuizine.info@mcgill.ca.

Petites madeleines

Nous vous invitons à soumettre des réminiscences culinaires susceptibles d'intéresser le lectorat de *CuiZine*, c'est-à-dire les lecteurs intéressés par les cultures culinaires canadiennes. Veuillez soumettre des propositions inédites ne dépassant pas 2000 mots et décrivant des anecdotes, souvenirs et histoires culinaires. Ces propositions doivent

être accompagnées d'une brève biographie (50 mots) et être envoyées à: cuizine.info@mcgill.ca.

Nourritures iconiques

Nous publions de courtes études de plats et de produits canadiens iconiques, tel que les tartelettes au beurre et la bière. Les soumissions exploreront les origines, l'évolution et les qualités strictement canadiennes—que celles-ci soient authentiques ou apocryphes— d'une nourriture ou d'une boisson spécifique. Veuillez soumettre des résumés ou des textes complets ne dépassant pas 2000 mots, en français ou en anglais, dans un document paginé de format Word, ainsi que votre curriculum vitae, à: cuizine.info@mcgill.ca.

À la sortie du four

Nous faisons place à de courts éditoriaux ou billets d'opinion qui explorent de nouvelles idées et sujets au sein des études alimentaires. Veuillez soumettre des résumés ou des textes complets ne dépassant pas 1000 mots, en français ou en anglais, dans un document paginé de format Word, ainsi que votre curriculum vitae, à: cuizine.info@mcgill.ca.

Entretiens

Nous publions des entretiens avec des personnalités et des spécialistes canadiens dans le domaine de l'alimentation. Veuillez soumettre des résumés ou des textes complets ne dépassant pas 2000 mots, en français ou en anglais, dans un document paginé de format Word, ainsi que votre curriculum vitae, à: cuizine.info@mcgill.ca. Les soumissions peuvent inclure des images et des documents audio ou vidéo.

Notices biographiques

Veuillez nous faire parvenir une courte notice biographique (50 mots) avec votre soumission, en français et en anglais si possible. Merci de ne pas inclure d'informations relatives au financement dans votre notice. Vous pouvez préciser ces informations dans une section à part intitulée « Remerciements » .

COMPTES-RENDUS CRITIQUES

Comptes-rendus critiques de livres

Nous publions des critiques de diverses publications concernant la gastronomie. Ces critiques doivent être **sollicitées** et d'environ 750 mots. Elles doivent décrire les éléments principaux de l'ouvrage en question, ce qui peut inclure des questions abordées par l'auteur mais sur lesquelles il ne s'attarde pas nécessairement.

Comptes-rendus critiques d'expositions

Nous publions des comptes-rendus critiques sur les expositions et les événements canadiens qui ont trait à la nourriture. Les comptes-rendus doivent être d'environ 1000

mots et doivent indiquer les aspects les plus importants de l'événement, y compris les questions qu'il évoque sans nécessairement les soulever. Ils doivent placer l'événement dans le contexte des études et des recherches alimentaires canadiennes. Des images sont hautement recommandées. Veuillez nous faire parvenir une courte proposition, ainsi que votre curriculum vitae à: cuisine.info@mcgill.ca.

Exemplaires de presse

Nous sommes heureux de recevoir des exemplaires de presse des récentes publications liées à l'alimentation par un auteur canadien ou traitant du Canada. Merci de faire parvenir des publications académiques, littéraires (poésie, œuvres de fiction et essais) ou culinaires à *CuiZine* Book Reviews c/o Nathalie Cooke à l'adresse postale indiquée ci-dessous.

ADRESSE POSTALE

Même si nous préférons recevoir les soumissions par courriel, nous acceptons également les soumissions en format papier d'articles, de poèmes, d'œuvres de fiction, de comptes-rendus critiques de livres et d'œuvres visuelles. Pour les soumissions de matériel visuel et multimédia, vous pouvez également nous faire parvenir des CD-Rom, des diapositives, des vidéos, des enregistrements audio ou des photographies. Veuillez nous faire parvenir vos soumissions postales à l'adresse suivante :

Nathalie Cooke
Institut d'études canadiennes de McGill
3463, rue Peel
Montréal, Québec
Canada H3A 1W7

Veuillez ne pas envoyer de documents originaux (*CuiZine* n'est pas responsable des documents perdus, endommagés ou expédiés à la mauvaise adresse).

GUIDE STYLISTIQUE POUR LES ARTICLES SCIENTIFIQUES ET LES ŒUVRES CRÉATIVES

La langue

- Les textes peuvent être soumis en français ou en anglais.
- Les mots étrangers (incluant les mots anglais dans un article en français, et vice versa) doivent être épelés dans leur langue originale, en italique. Si la langue originale n'utilise pas l'alphabet latin, veuillez translittérer à l'alphabet latin. N'oubliez pas de mettre en italique tous les mots étrangers, translittérés ou pas.
- Les lettres majuscules doivent être accentuées.

Mise en page et présentation

- Tous les articles doivent être dactylographiés à double interligne, et chaque texte doit être en caractères romains légers de taille 12, sauf dans les cas où l'italique ou le souligné sont de rigueur (titres de livres ou de revues, mots étrangers, termes ou expressions que l'on veut mettre en relief).
- La mise en page doit être aérée et donc comporter des marges (1 pouce ou 2,5 à 3 cm au-dessus, au-dessous et de chaque côté du texte).
- Laissez un espace entre chaque paragraphe, et n'indentez pas les paragraphes.

La virgule

- Veuillez utiliser des virgules lors des énumérations. *Exemple* : vanille, chocolat et pistache.
- Veuillez utiliser des virgules et non des points-virgules pour séparer une simple série après un double point.
- Toutefois, vous pouvez utiliser le point-virgule pour séparer les éléments d'une énumération dont l'un des éléments est déjà subdivisé par une virgule, ou pour séparer des propositions relativement longues de même nature. *Exemple* : Le conseil d'administration a recommandé que des mesures spéciales, quel que soit leur coût, soient appliquées immédiatement ; que de nouvelles méthodes soient élaborées ; qu'une stratégie à long terme soit dressée...
- L'usage des points est par ailleurs préférable à celui des points-virgules.

Espaces et ponctuation

- Utilisez un seul espace et non deux après un point.
- Mettez un espace insécable avant et après les guillemets, les deux-points et le point-virgule.
- Les citations longues (de quatre lignes ou plus) sont détachées dans un paragraphe à part avec retrait systématique à gauche et interligne simple.
- Veuillez insérer des espaces entre les initiales : A. R. Lesage, W. H. Auden.
- Après la ponctuation, un seul espace est nécessaire.
- Il n'y a pas de lettres majuscules après un point-virgule ou deux-points.
- Les points et les virgules doivent suivre la fermeture des guillemets.
- L'usage des guillemets pour indiquer une utilisation ironique ou non standardisée d'un mot, d'une phrase ou d'une expression doit être minimal.
- Veuillez utiliser le tiret sur cadratin (*em dash* en anglais), suivi et précédé d'un espace, et non le tiret sur demi-cadratin (*en dash* en anglais).

Nombres

- Veuillez épeler les nombres de zéro à neuf, puis utiliser des chiffres numériques à partir de 10. Faites de même pour les siècles : septième siècle, 17ème siècle.
- Veuillez utiliser des chiffres dans les cas suivants :
les mesures : 1 kg, 1 km les pourcentages : 67 %

pour parler d'un nombre en tant que tel : « Le chiffre 6... »

- Les nombres importants doivent être écrits tels qu'il suit : 6 millions, 15 millions et non 6 000 000 ou quatre millions.
- Il est préférable de ne pas faire débiter une phrase par des chiffres ; essayez de reformuler la phrase.
- À l'exception des années, veuillez utiliser des espaces lorsque vous écrivez des nombres dépassant quatre chiffres : 5 280 ; 1 112 456.
- En ce qui concerne les monnaies et les horaires, veuillez suivre les mêmes directives que pour les nombres et les chiffres : cinq minutes, 12 heures.
- Utilisez le symbole plutôt que le nom de la monnaie : 28 \$ et 32 £, et *non* 28 dollars et 32 livres.
- Il ne faut pas utiliser de symbole avec une somme exprimée en millions ou en milliards et écrite entièrement ou partiellement en lettres : 15 millions de dollars et non 15 millions \$; 1,5 milliard de dollars (notez que milliard reste au singulier puisqu'il s'agit d'une somme inférieure à 2).
- Avec le mot mille, les sommes s'écrivent en chiffres et avec le symbole : 15 000 \$.

Dates

- Utilisez les années entières dans les titres de chapitres et de cartes : 1968–1981.
- Raccourcissez les dates quand elles sont du même siècle : 1756–65 *mais* 1897– 1987.
- Cas spéciaux :
de 1456 à 1765 ; durant la période 1456–1534 ; durant la période 1567–87 le 24 octobre 2009 et *non* 24 octobre 2009 (sauf dans une citation) juillet 2005 et *non* juillet de 2005
janvier 2003 et *non* jan. 2003

Sigles, acronymes et autres abréviations

- Dans la plupart des cas, il est préférable d'éviter les abréviations : épelez par exemple les mois de l'année.
- Veuillez utiliser les petites lettres majuscules pour AV. J.-C. (Avant Jésus Christ) et AP. J.-C. (Après Jésus Christ).
- Veuillez insérer des espaces entre les initiales : A. R. Lesage, W. H. Auden.
- N'utilisez pas d'abréviations pour les décennies : 1990 et *non* 90, 1980 et 1990 et *non* 1980 et 90.
- Veuillez vous assurer que les sigles et acronymes sont bien définis dans les phrases ou paragraphes précédents avant de les utiliser.
- Évitez certaines abréviations telles que : par ex., cf. Écrivez plutôt par exemple.
- Vérifiez le nom des sociétés et associations citées dans vos textes. Si une société est mieux connue par son sigle que par son nom complet, utilisez tout de même d'abord le nom suivi du sigle entre parenthèses, puis employez le sigle.

Coupsures de mots

Il est préférable d'éviter autant que possible les coupures de mots.

Majuscules

- Les mots qui suivent les deux-points ne prennent pas de majuscules (hormis pour les sous-titres).
- Le titre de votre article, les sous-titres et les titres des parties doivent être en gras. Seul le premier mot et tout autre mot la requérant usuellement prennent une majuscule. (*N.B.* : les titres de tableaux et d'images suivent des règles différentes. Veuillez voir plus bas.)

Images

L'obtention des autorisations nécessaires est la responsabilité de l'auteur.

Les légendes d'images doivent être incluses dans le corps de l'article à l'endroit approprié et comporter le numéro de la figure, une description et l'autorisation de reproduire, le tout entre crochets.

Exemple : [Fig. 1 : Description de l'image, *Source documentaire*, auteur, éditeur, lieu, date. Description de la source. Crédits photographiques. Autorisation de reproduire, numéro de référence du musée].

Veuillez soumettre vos images dans l'un des formats suivants : JPEG, PNG, GIF ou BMP. Nous préférons ne recevoir ni de fichiers EPS, AI ou TIFF ni de documents PDF ou Word comprenant que des images.

La résolution idéale est de 150 dpi, et nous n'acceptons aucun fichier dont la résolution est inférieure à 72 dpi.

Les images envoyées séparément doivent être étiquetées comme elles le sont dans le texte. *Exemple* : [Figure 1 : Légende] doit correspondre à « 1_nom d'image.jpg ».

Tableaux

Les numéros et les titres de tableaux doivent apparaître directement au-dessus du tableau en caractères légers (pas en gras), être justifiés à gauche et suivre les règles d'une phrase traditionnelle concernant les majuscules. *Exemple* : « Tableau 1 : Titre descriptif »

Toute référence à une figure ou à un tableau faite dans le corps du texte ne doit pas être abrégée et doit prendre une majuscule : « ...comme on le voit dans le Tableau 2 » ;
« Corps du texte (Figure 1) ».

Recettes

Lorsque vous faites référence à une recette spécifique, veuillez mettre une majuscule au premier mot d'un nom (les mots qui suivent, sauf dans le cas d'un nom propre, prennent des lettres minuscules). *Exemple* : la recette des Beignes au chocolat à l'ancienne de ma tante ; une recette de beignes à l'ancienne ; la recette de Filet de bœuf Prince-Albert du chef

Les noms de recettes ne prennent pas de guillemets. Pour plus d'information, veuillez consulter les sites suivants : <http://bit.ly/124K2ce> et http://66.46.185.79/bdl/gabarit_bdl.asp?t1=1&id=4803.

Directives Bibliographiques

CuiZine ne publie que des notes en fin de document, et non des bibliographies. Veuillez donc annoter vos textes en fonction.

Notez également que nous requérons le **nom et prénom** des auteurs la première fois qu'ils sont cités dans le texte comme dans les notes de fin de document.

Pour plus de renseignements concernant les directives bibliographiques, veuillez consulter le site suivant : http://www.chicagomanualofstyle.org/16/ch14/ch14_toc.html.

Pour des exemples de citations bibliographiques de livres, journaux ou formats électroniques, veuillez suivre les directives intitulées « Notes » dans le guide des citations suivant : http://www.chicagomanualofstyle.org/tools_citationguide.html.

NOTES STYLISTIQUES POUR LES COMPTES-RENDUS CRITIQUES DE LIVRES

Veuillez suivre le guide stylistique ci-dessus.

Si vous passez en revue un livre, limitez votre critique à 750 mots.

Si vous passez en revue deux livres, limitez votre critique à 1250 mots.

Pour ce qui est de la documentation, veuillez suivre les directives de citations bibliographiques du *The Chicago Manual of Style*, 16th ed. Toutefois, si vous ne passez en revue qu'un livre et vous ne faites référence qu'à cet ouvrage, vous pouvez insérer les références des pages entre parenthèses dans le texte. Le numéro de la page suffit ; il n'est pas nécessaire d'indiquer « p. » . Écrivez (15) et non (p. 15). Il n'est pas nécessaire d'inclure le nom de l'auteur puisqu'il figure déjà dans le titre du texte.

La critique, qui ne doit pas avoir de titre, doit comporter les informations suivantes au début du texte :

Titre

Auteur

Maison d'édition, année de publication

Nombre de pages (Exemple : 240 p.)

NOTES STYLISTIQUES POUR Mettre les livres à sa sauce

Veillez suivre le guide stylistique ci-dessus.

Pour ce qui est de la documentation, veuillez suivre les directives de citations bibliographiques du *The Chicago Manual of Style*, 16th ed. Toutefois, si vous ne passez en revue qu'un livre et vous ne faites référence qu'à cet ouvrage, vous pouvez insérer les références des pages entre parenthèses dans le texte. Le numéro de la page suffit ; il n'est pas nécessaire d'indiquer « p. ». Écrivez (15) et non (p. 15). Il n'est pas nécessaire d'inclure le nom de l'auteur puisqu'il figure déjà dans le titre du texte.

La critique, qui ne doit pas avoir de titre, doit comporter les informations suivantes au début du texte :

Titre (du livre) Auteur (du livre)

Maison d'édition, année de publication Nombre de pages (Exemple :
240 p.)

NOTES STYLISTIQUES POUR LES COMPTES-RENDUS CRITIQUES D'EXPOSITIONS

Veillez suivre le guide stylistique ci-dessus. La critique ne doit pas comporter de titre, et les informations suivantes doivent le précéder :

Titre de l'exposition

Nom du musée ou autre lieu

Date de l'événement (*Exemple* : 1 janvier 2011 – 3 mars 2011) Conservateur : *Nom*

NOTES POUR LES SOUMISSIONS VISUELLES, AUDIOS ET VIDÉOS

Nous faisons aussi place à des œuvres d'art visuel (tel que l'animation, la bande dessinée ou l'essai inspiré par le visuel), en format soit numérique ou électronique, sur le thème de la nourriture. L'œuvre ou l'essai doit être le travail d'un artiste ou d'un auteur canadien ou doit traiter du Canada.

Veillez soumettre les documents complets ou leur description en format URL, PDF, JPEG, PNG, GIF, BMP, DOC, DOCX ou RTF.

Veillez soumettre vos images dans l'un des formats suivants : JPEG, PNG, GIF ou BMP. Nous préférons ne recevoir ni de fichiers EPS, AI ou TIFF ni de documents PDF ou Word contenant que des images.

La résolution idéale est de 150 dpi, et nous n'acceptons aucun fichier dont la résolution est inférieure à 72 dpi.

Pour les œuvres originales, nous n'incluons ni de légendes ni de libellés ; par contre, nous vous encourageons à rédiger une courte introduction à votre œuvre ou une courte description de votre démarche artistique.